



Sample Collection and Chemical Testing of Food Products

Amendment # 11

Services de prélèvement d'échantillons et l'analyse chimique des produits alimentaires

Modification N° 11

Question 1:

In support of Amendment # 10 – Question # 1, the following extract has reference:

PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS:

3.1 Offer Preparation Instructions

Due to the nature of the RFSO, offers transmitted by epost Connect service, by e-mail and by facsimile will not be accepted. Canada requests that offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer (4 hard copies and 3 soft copies on USB Sticks) **for each survey**

Section II: Financial Offer (2 hard copies and 1 soft copy on USB Stick)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Only for the Technical Offers, does the wording reflect "for each survey"?

Answer 1:

As indicated in Amendment # 8 – Question # 4:

Section I: Technical Offer (4 hard copies) for each survey

Section II: Financial Offer (2 hard copies) for each survey

Section III: Certifications (1 hard copy) for each survey

A bidder can provide one (1) soft copy on one (1) USB stick for each Section, which can be inclusive of all surveys.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.

Question 1 :

À l'appui de la modification n ° 10 - question n ° 1, l'extrait suivant est référencé :

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES :

3.1 Instructions pour la préparation des offres

En raison du caractère de la DOC, les offres transmises par le service Connexion postale, par courriel ou par télécopieur ne seront pas acceptées.

Le Canada demande que les offerants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit:

Section I: Offre technique (4 exemplaires papiers et 3 copies électroniques sur clés USB pour chaque enquête)
Section II: Offre financière (2 exemplaires papiers et 1 copie électronique sur clé USB)
Section III: Attestations (1 exemplaire papier)

Seulement pour les offres techniques, est-ce que le texte indique « pour chaque enquête » ?

Réponse 1 :

Tel qu'indiqué dans la modification n° 8, question n° 4 :

Section I : Offre technique (quatre copies papier) pour chaque enquête
Section II : Offre financière (deux copies papier) pour chaque enquête
Section III : Certifications (une copie papier) pour chaque enquête

Un soumissionnaire peut fournir une (1) copie électronique sur une (1) clé USB pour chaque section, ce qui peut comprendre toutes les enquêtes.

TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT INCHANGÉS.